

**Procès-verbal de la séance du Conseil
Communal du 25/04/2013**

Environnement - Europe – Adhésion de la commune d'Audergem à la Convention européenne de maires

Point complémentaire déposé par Mesdames Muriel Koch, conseillère communale (cdH+) et Véronique Jamoulle, conseillère communale (PS)

LE CONSEIL,

Attendu que la Convention des Maires est un mouvement européen associant les autorités locales et régionales de divers pays dans un engagement volontaire pour l'amélioration de l'efficacité énergétique et l'augmentation de l'usage des sources d'énergie renouvelable sur leurs territoires. Par leur engagement, les signataires de la Convention visent à respecter et à dépasser l'objectif de l'Union européenne de réduire les émissions de CO₂ de 20 % d'ici 2020 ; Attendu qu'après l'adoption, en 2008, de l'ensemble de mesures de l'UE sur le climat et l'énergie, la Commission européenne a lancé la Convention des Maires afin d'appuyer et de soutenir les efforts déployés par les autorités locales pour la mise en œuvre des politiques en faveur des énergies durables. En effet, les gouvernements locaux jouent un rôle crucial dans l'atténuation des effets du changement climatique, et ce d'autant plus que 80 % de la consommation d'énergie et des émissions de CO₂ sont associés à l'activité urbaine ; Attendu qu'afin de traduire leur engagement politique en mesures concrètes et en projets, les signataires de la Convention s'engagent notamment à préparer un Bilan des émissions et à soumettre, dans un délai d'un an à compter de leur signature ainsi qu'un Plan d'action en faveur de l'énergie durable décrivant les principales actions qu'ils projettent d'entreprendre ; Attendu qu'au-delà des économies

**Notulen van de Gemeenteraad van
25/04/2013**

Leefmilieu - Europa – Toetreding van de gemeente Oudergem tot het Europese Verdrag der Burgemeesters

Bijkomend punt ingediend door de dames Muriel Koch, gemeenteraadslid (cdH+) en Véronique Jamoulle, gemeenteraadslid (PS)

DE RAAD,

Aangezien het Europese Verdrag der Burgemeesters een Europese beweging is die plaatselijke en gewestelijke overheden van verschillende landen verenigt in een vrijwillige verbintenis tot verbetering van de energiedoelmatigheid en verhoogd gebruik van hernieuwbare energiebronnen op hun grondgebied. Door hun inzet beogen de ondertekenaars van het verdrag de doelstelling van de Europese Unie, om de uitstoot van CO₂ tegen 2020 met 20% te verminderen na te leven en te overtreffen; Aangezien na de goedkeuring, in 2008, van het geheel van de maatregelen van de EU betreffende het klimaat en de energie, de Europese Commissie het Verdrag van de Burgemeesters opgericht heeft om de inspanningen van de plaatselijke overheden voor de toepassing van het beleid ten gunste van duurzame energieën te benadrukken en te ondersteunen. De plaatselijke overheden spelen immers een cruciale rol in de afzwakking van de gevolgen van de klimaatverandering, en dit des te meer dat 80 % van het energieverbruik en van de uitstoot van CO₂ met stedelijke bedrijvigheid verbonden zijn;

Aangezien de ondertekenaars van het verdrag, om hun beleidsinzet in concrete maatregelen en projecten om te zetten, zich ertoe verbinden om een uitstootbalans op te maken en deze binnen een termijn van één jaar te rekenen van hun ondertekening voor te leggen, samen met een actieplan ten gunste van de duurzame energie met beschrijving van de voornaamste acties die zij

<p>d'énergie, les résultats des actions entreprises par les signataires sont multiples : création d'emplois qualifiés et stables non susceptibles d'être délocalisés ; un environnement plus sain et une meilleure qualité de vie ; une compétitivité économique accrue et une plus grande indépendance énergétique ;</p> <p>Attendu qu'une adhésion de la commune d'Auderghem à cette Convention serait bénéfique pour les raisons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il s'agit d'un outil efficace qui a fait ses preuves dans plusieurs communes d'Europe et qui a conduit aux résultats vertueux mentionnés plus haut ; - Une adhésion de notre commune permettrait d'inscrire Auderghem dans une communauté européenne d'acteurs publics engagés pour le climat, renforçant ainsi non seulement sa réputation européenne mais lui permettant également de s'insérer dans un réseau d'excellence dont elle retirerait une expertise technique et des contacts précieux ; - Un soutien stratégique, administratif et financier peut être apporté par les Coordinateurs de la Convention et par le Bureau aux adhérents pour la mise en œuvre de leurs actions. Auderghem pourrait en bénéficier ; - La Convention et son réseau d'autorités locales « promotrices » mettent en place des outils de promotion et des plateformes d'échange d'expériences qui pourraient informer nos autorités des initiatives développées à l'étranger et que notre commune pourrait également utiliser pour promouvoir certaines de ces propres actions au-delà de nos frontières. - Auderghem est dans des conditions opérationnelles plus favorables pour la réalisation des engagements de la Convention puisqu'elle a déjà effectué un bilan carbone par le passé et puisqu'elle se trouve à proximité géographique du siège administratif de la Convention. <p>CHARGE LE COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS :</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'examiner la possibilité d'une adhésion de la commune d'Auderghem à la 	<p>voornemens zijn te ondernemen;</p> <p>Aangezien naast en boven de energiebesparingen, de resultaten van de door de ondertekenaars ondernomen acties veelvoudig zijn: het scheppen van stabiele werkgelegenheid voor geschoold werkkrachten die niet vatbaar zijn voor delocalisatie; een gezonder leefmilieu en betere leefkwaliteit; verhoogde economische concurrentiekracht en grotere energieonafhankelijkheid;</p> <p>Aangezien toetreding van de gemeente Oudergem tot dat Verdrag gunstig zou zijn om de volgende redenen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - het is een doeltreffend instrument dat zijn deugdelijkheid al bewezen heeft in verschillende gemeenten in Europa en tot de voormelde waldoende resultaten geleid heeft; - Toetreding van onze gemeente zou toelaten Oudergem in te passen in een Europese gemeenschap van openbare spelers die zich inzetten voor het klimaat, waarbij het zodoende niet alleen haar Europese faam zou versterken, maar zich eveneens kunnen aansluiten bij een uitstekendheidnet waaruit zij technische kunde en waardevolle contacten zou kunnen putten; - De Verdragscoördinatoren en het Bureau kunnen aan toetreders strategische, administratieve en financiële bijstand leveren om hun acties te verwezenlijken; Oudergem zou daarvan kunnen genieten; - Het Verdrag en zijn netwerk van "bevorderende" plaatselijke overheden zetten promotie-instrumenten en platformen voor ervaringsuitwisseling op, waaruit onze overheden inlichtingen over in het buitenland ontwikkelde initiatieven zouden kunnen halen en die onze gemeente ook zou kunnen gebruiken voor de promotie van sommige eigen acties over onze landsgrenzen heen. - Oudergem bevindt zich in gunstigere operationele voorwaarden voor de verwezenlijking van de verbintenissen van het Verdrag, want het heeft in het verleden al een uitstootbalans opgesteld en omdat het geografisch dicht bij de administratieve zetel van het Verdrag gelegen is. <p>GELAST HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN:</p>
---	--

<p>Convention européenne des Maires;</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'examiner les différents « exemples de références » mentionnés sur le site internet de la Convention présentant un intérêt pour la commune, - de signer la convention le 24 juin 2013 et de la lui présenter pour ratification le 27 juin 2013. 	<ul style="list-style-type: none"> - de mogelijke toetreding van de gemeente Oudergem tot het Europees Verdrag der Burgemeesters te onderzoeken; - de verschillende "voorbeelden van refertes" te onderzoeken die vermeld staan op de website van het Verdrag en voor de gemeente van belang zijn; - het Verdrag op 24 juni 2013 te ondertekenen en dit Verdrag aan de Raad van 27 juni 2013 voor ratificatie voor te stellen.
--	---